

K036315

Obchodné meno/Názov/Meno a priezvisko dlžníka/úpadcu: Kolandrová Júlia
Sídlo/Bydlisko dlžníka/úpadcu: Vinohrádok 1632 1632, 901 01 Malacky
IČO/Dátum narodenia dlžníka/úpadcu: 30.11.1982
Titul, meno a priezvisko správcu: Mgr. Ing. Tomáš Čalfa
Sídlo správcu: Pribišova 31, 841 05 Bratislava
Spisová značka správcovského spisu: 33OdK/90/2022 S1662
Príslušný konkurzný súd: Okresný súd Bratislava I
Spisová značka súdneho spisu: 33OdK/90/2022
Druh podania: Výzva zahraničným veriteľom na prihlásenie pohľadávok

Notification to foreign creditors According to the Council Regulation No. 1346/2000 dated 29th of May 2000, as the trustee of the debtor's property, I would like to inform you that with the Judgment of the District Court in Bratislav I, dated of 7th of Jun 2022, No. 33OdK/90/2022, which was published in the Official Commercial Journal No. 113/2022 on 13th of Jun 2022 opened insolvency proceedings on the property of a Debtor – Júlia Kolandrová, nar. 30.11.1982, trvale bytom Vinohrádok 1632, 901 01 Malacky, Slovak republic. According to the Act. No. 7/2005 Coll. Bankruptcy and Restructuralization Act (here in after only „the BRA“) the creditors of the debtor have to lodge their claims in a time period of 45 days beginning with the declaration of the bankruptcy to the Okresný súd Bratislava I (District Court Bratislava I), Záhradnícka 10, 812 44 Bratislava, Slovak Republic, to the No. 33OdK/90/2022 and also to the trustee Mgr. Ing. Tomáš Čalfa, Pribišova 31, 841 05 Bratislava, Slovak Republic. Applications that will not be delivered in time will be considered as claims in bankruptcy, but the creditors will not be able to exercise the voting rights and other rights associated with lodged claims. Creditors with claims secured with securities have to lodge their claims with security rights in a time period of 45 days beginning with the declaration of the bankruptcy in one original to the liquidator, otherwise security rights lapse. Creditors whose claims arise in the future or depend on the fulfillment of certain conditions or creditors, who have a claim against another person as debtor, if this claim is secured with security right applicable to the estate of debtor, lodge their claims in the same way. The application has to be filled in a special registration form and fulfill the requirements stated by the laws, otherwise these claims will not be considered as claims in bankruptcy and application will be ignored. The creditor must fulfill in the application of his claim the information about the name, surname and the address of the firm and the seat of the creditor and of the debtor, the legal cause of the claim, ranking of the satisfaction of the claim from the bankruptcy general estate, total amount of claim and registration form has to be signed. Creditors with claims secured with securities also fill in the application form which has to provide information about the secured amount, kind and order security right, object to which the security is tied and legal cause of this security right. Each secured claim must be lodged separately. Creditors whose claims depend on the fulfillment of certain conditions register their claims in the same way and they also state in the registration form the condition on which the claim is dependent. The total amount of claim in the application form shall be divided into principal and interest with the legal cause of the interests. The claim has to be lodged in the EURO currency. If the claim is not logged in the euro, amount of the claim will be determined by liquidator according to the reference exchange rate set and published on the day of the opening of insolvency proceedings by the European Central Bank or National Bank of Slovakia. If the claim is lodged in currency which reference exchange rate European Central Bank or National Bank of Slovakia does not state or announce, the sum of claim will be determined by liquidator with professional diligence. Documents containing the information provided in the application of the claim have to be enclosed to the application form of the claim. In case that a non – financial claim is lodged, an expert opinion stating the value of the claim has to be added, otherwise these claims will not be considered as claims in bankruptcy and application will be ignored. A creditor who is the accounting entity shall state a proclamation of the fact that claim is accounted in creditors accountancy, the scope of accounting the claim or reasons why the claim is not covered in accountancy. In case the creditor does not have a seat or an address of a branch office in the Slovak Republic, a representative with an address or a seat in the Slovak Republic has to be stated, otherwise delivery to such creditor shall be accomplished only by publishing in the Commercial Journal. Application form, which was delivered to liquidator or District court cannot be corrected or amended. This information is designed for foreign creditors, whose place of residence or seat is not obvious from the business documentation of the debtor.

Mgr. Ing. Tomáš Čalfa

trustee

Výzva na prihlásenie pohľadávky V súlade s Nariadením Rady (ES) č. 1346/2000 zo dňa 29.5.2000, ako správca úpadcu oznamujem, že uznesením Okresného súdu Bratislava I. zo dňa 7.6.2022, č.k. 33OdK/90/2022, ktoré bolo

zverejnené v Obchodnom vestníku č.113/2022 zo dňa 13.6.2022, bol vyhlásený konkurz na majetok dlžníka Júlia Kolandrova, nar. 30.11.1982, trvale bytom Vinohrádok 1632, 901 01 Malacky, Slovenská republika, Slovenská republika. V zmysle zákona č. 7/2005 Z.z. o konkurze a reštrukturalizácii (ďalej len „ZKR“) veritelia úpadcu sú povinní v lehote 45 dní od vyhlásenia konkurzu prihlásiť svoje pohľadávky v jednom rovnopise správcovi na adresu Mgr. Ing. Tomáš Čalfa, správca, Pribišova 31, 841 05 Bratislava, Slovenská republika a v jednom rovnopise na Okresný súd Bratislava I, Záhradnícka 10, 812 44 Bratislava, Slovenská republika, sp. zn.:33OdK/90/2022. Ak veriteľ doručí správcovi prihlášku neskôr, na prihlášku sa prihliada, veriteľ však nemôže vykonávať hlasovacie právo a ďalšie práva spojené s prihlásenou pohľadávkou. Ak ide o zabezpečenú pohľadávkou, v prihláške doručenej správcovi sa musí riadne a včas uplatniť aj zabezpečovacie právo, a to v základnej prihlasovacej lehote 45 dní od vyhlásenia konkurzu, inak zanikne. Prihláška musí byť podaná na predpísanom tlačive a musí obsahovať základné náležitosti, inak sa na prihlášku neprihliada. Prihláškou je možné uplatniť aj budúcu pohľadávkou alebo pohľadávkou, ktorú má veriteľ voči inej osobe ako úpadcovi, ak je zabezpečená zabezpečovacím právom vzťahujúcim sa k majetku úpadcu. Základnými náležitosťami prihlášky sú meno, priezvisko a bydlisko, alebo názov a sídlo veriteľa a úpadcu, právny dôvod vzniku pohľadávky, poradie uspokojovania pohľadávky zo všeobecnej podstaty, celková suma pohľadávky a podpis. Celková suma pohľadávky sa v prihláške rozdelí na istinu a príslušenstvo, pričom príslušenstvo sa v prihláške rozdelí podľa právneho dôvodu vzniku. Pohľadávka sa uplatňuje v eurách. Ak sa pohľadávka neuplatní v eurách, sumu pohľadávky určí správca prepočtom podľa referenčného výmenného kurzu určeného a vyhláseného Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň vyhlásenia konkurzu. Ak je pohľadávka uplatnená v mene, ktorej referenčný výmenný kurz Európska centrálna banka ani Národná banka Slovenska neurčuje a nevyhlasuje, sumu pohľadávky určí správca s odbornou starostlivosťou. K prihláške sa pripoja listiny preukazujúce v nej uvedené skutočnosti. K prihláške nepeňažnej pohľadávky musí byť pripojený znalecký posudok určujúci hodnotu nepeňažnej pohľadávky, inak sa na prihlášku neprihliada. Veriteľ, ktorý je účtovnou jednotkou, v prihláške uvedie vyhlásenie, či o pohľadávkou účtuje v účtovníctve, v akom rozsahu, prípadne dôvod, prečo o pohľadávkou v účtovníctve neúčtuje. Veriteľ, ktorý nemá na území Slovenskej republiky bydlisko alebo sídlo alebo organizačnú zložku podniku, je povinný ustanoviť si zástupcu na doručovanie s bydliskom alebo sídlom na území Slovenskej republiky a ustanovenie zástupcu písomne oznámiť správcovi, inak sa mu budú písomnosti doručovať len zverejnením v Obchodnom vestníku. Podanie, ktorým bola uplatnená pohľadávka, ktorá sa v konkurze uplatňuje prihláškou, nemožno opraviť ani doplniť. Toto zverejnenie sa vzťahuje k zahraničným veriteľom, ktorých pobyt a sídlo nie je známe z dokumentov dlžníka.

Mgr. Ing. Tomáš Čalfa

správca